

בעניין : העברת השחקן תמיר כהן

(להלן : "השחקן")

ובעניין : מכבי תל-אביב

(להלן : "הקבוצה המעבירה")

ובעניין : מכבי נתניה

(להלן : "הקבוצה הקולטת")

## ה ח ל ט ה

### מ ב א

בפנינו עתירת השחקן, לפיה נתבקשנו לפסוק כי הקבוצה המעבירה זכאית לפיצוי בסך של כ- \$ 50,000 בלבד, בגין העברת השחקן לשורות הקבוצה הקולטת.

השחקן נקט בהליך המוחלט ונמסר לנו אישור מתאים בדבר הפקדת ערבות הולמת ברשות לבקרת תקציבים ע"י הקבוצה הקולטת.

בנוסף, נמסר לנו אישור היועץ המשפטי להתאחדות והסכמת הצדדים לדון בעתירה במותב חסר.

בתגובה לעתירת השחקן, הגישה הקבוצה המעבירה את כתב טענותיה ולטענתה מגיע לה פיצוי בסך - 1,275,000 ₪ בגין העברת השחקן.

השחקן והקבוצה המעבירה אף הגיבו, זה לכתב הטענות של משנהו.

הקבוצה הקולטת לא הגישה מטעמה כתב טענות.

### העובדות הרלבנטיות לעתירה הינן כדלקמן :

- א. השחקן הינו בן כ- 23 שנה (יליד 4.3.1984).
- ב. את כל קריירת המשחק שלו מאז גיל 8 ועד היום, עשה השחקן בקבוצות הילדים, הנערים, הנוער והבוגרים בשורות הקבוצה המעבירה.
- ג. במהלך עונת 1999/00, בעת היות השחקן שייך לקבוצת הנוער של הקבוצה המעבירה, הוא זכה איתה באליפות ובגביע המדינה.

- ד. מאז עונת 2002/03 שיחק השחקן בשורות הקבוצה הבוגרת של הקבוצה המעבירה וזכה איתה בעונה זו בגביע המדינה.
- ה. השחקן השתייך לסגל נבחרת הנוער ולסגל הנבחרת האולימפית של ישראל.
- ו. בעונת 2004/05, שותף השחקן בכל המשחקים בהם שיחקה הקבוצה המעבירה במסגרת משחקי מוקדמות ליגת האלופות ובשלב הבתים ובתום עונה זו זכה השחקן במסגרת הקבוצה המעבירה בגביע המדינה.
- ז. בעונת 2005/06, השתתף השחקן במשחקי גביע אופ"א עם הקבוצה המעבירה.
- ח. השחקן מעולם לא הושאל לקבוצה אחרת וזו העברתו הראשונה.

## דיון

1. הקבוצה המעבירה טוענת בכתבי טענותיה, כי סעיף 12 (ב) (5) (ב) לתקנון הרישום חל במקרה דנן. מפאת חשיבות העניין, להלן נוסח הסעיף :-

**"שחקן אשר גילו כאמור בס"ק (1) לעיל (21 - 24 שנים - הבהרה זו אינה במקור) וזו הפעם הראשונה בה הוא עובר מקבוצה בה שיחק מרבית שנותיו, תהא הקבוצה המעבירה זכאית כי הסכום שייפסק לה כפיצוי עבור קידומו ואימונו של השחקן, לא יפחת מהסכום המצטבר הנקוב בטבלה ("טבלת העברות" - נספח ט"ז) המתייחס למספר שנות הרישום של השחקן בקבוצה ובתנאי שהציעה לשחקן הסכם העסקה לתקופה שלא תפחת ממספר עונות המשחקים שנותרו עד הגיע השחקן לגיל 24 שנים והשכר (ברוטו) שהציעה לו, בכל אחת מעונות ההסכם המוצע, לא יפחת משליש הסכום המצטבר הנקוב בטבלה, כאמור לעיל, והשחקן לא קיבל את הצעתה.**

**הציעה הקבוצה המעבירה לשחקן שכר הגבוה משליש הסכום המצטבר הנקוב בטבלה והשחקן לא קיבל את הצעתה, תהא זכאית שייפסק לה פיצוי בסכום שלא יפחת משלוש הסכום שהוצע על ידה לשחקן, כאמור".**

2. לדברי הקבוצה המעבירה, היא הציעה לשחקן לעונת 2007/08 (העונה הראשונה לאחר תום ההסכם ביניהם), שכר בסך - 425,000 ₪ ולכן, כיוון שיתר הקריטריונים המצויינים בסעיף הנ"ל התמלאו, היא זכאית לפיצוי בסכום שלא יפחת משלוש הסכום הנ"ל, דהיינו - סך של - 1,275,000 ₪.

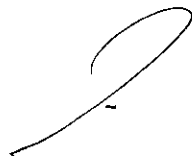
3. מבלי להיכנס למחלוקת העובדתית שבין הצדדים בענין הסכומים שהוצעו לשחקן ביחס לעונות העתידיות, סבורים אנו כי מקרה זה אינו נכנס לגדרו של סעיף 12 (ב) (5) (ב) לתקנון, זאת כיוון שעפ"י הסעיף הנ"ל כדי שקבוצה מעבירה תהיה זכאית לפיצוי עפ"י האמור בסעיף זה, אין די בגילו של השחקן ובעובדה שמדובר בפעם הראשונה בה הוא עובר מהקבוצה בה שיחק מרבית שנותיו, אלא נדרש תנאי נוסף והוא שהקבוצה המעבירה "הציעה לשחקן הסכם העסקה לתקופה שלא תפחת ממספר עונות המשחקים שנותרו עד הגיע השחקן לגיל 24 שנים... והשחקן לא קיבל את הצעתה".

4. בהיעדר מסמך כתוב ובו הצעת הסכם מפורטת מצד הקבוצה המעבירה לשחקן, לא יכולים אנו לקבוע כי במסגרת המו"מ שהתנהל בין הקבוצה המעבירה ואביו של השחקן, ניתנה לשחקן הצעה להסכם העסקה, העונה על דרישות הסעיף הנ"ל.

גם לגירסת הקבוצה המעבירה, כפי שהועלתה בכתבי טענותיה, מדובר בהצעת שכר בלבד ולא בהצעה להסכם העסקה כולל ומפורט.

5. לאור מסקנתו כמפורט בסעיף 4 להחלטה, עלינו לפסוק בהתאם לסעיף 12 (ב) (5) (ב1) לתקנון הרישום, מהו סכום הפיצוי אשר מגיע לקבוצה המעבירה, עבור אימונו וקידומו של השחקן, זאת בהתעלם מאמות המידה המצויינות בסעיף 12 (ב) (5) (ב2).
6. עיינו בעובדות המקרה ובטענות הצדדים ולרבות בתקדימים אליהם הופננו על ידם. מן הראוי לציין כי צודק ב"כ הקבוצה המעבירה בתקנו את סכומי הפיצויים אשר צויינו ע"י ב"כ השחקן, כאילו נקבעו על ידי מוסד זה, בעניינם של טל חן וגיא צרפתי.
- בעניינו של טל חן, אמנם נפסק פיצוי בסך של \$ 75,000.- ולא \$ 34,000.- כפי שנטען בטעות ע"י ב"כ השחקן וכך גם בעניינו של גיא צרפתי נפסק פיצוי בסך של \$ 90,000.- ולא \$ 50,000.- כפי שנטען גם כן בטעות ע"י ב"כ השחקן.
7. אין ספק כי מדובר בשחקן כשרוני, המשחק בתפקיד של קשר, אשר נמנה בעבר גם על סגלי נבחרות הנוער והאולימפית של ישראל.
8. בעונת 2002/03, עת היה השחקן בן כ - 18.5 שנים, הוא עלה לקבוצה הבוגרת של הקבוצה המעבירה וזכה איתה בגביע המדינה.
- מאז תפס השחקן מקום של קבע בהרכב הקבוצה המעבירה וזכה אתה בהישגים בלתי מבוטלים, לרבות השתתפות במשחקי גביע אופ"א והשתתפות במוקדמות ליגת האלופות ואף בשלב הבתים של מפעל זה במסגרתו התמודדה הקבוצה המעבירה עם "אריזת כדורגל", איאקס אמסטרדם, יובנטוס ובאיירן מינכן.
9. דא עקא, מסיבות שלא הובהרו לנו, נפגע כושרו של השחקן והוא הפך, החל מעונת 2005/06, משחקן הרכב לשחקן ספסל, כאשר לעתים מזומנות אין הוא כלל נרשם בטופס המשחק ויושב ביציע.
10. עד עונת 2004/05 (כולל), השתכר השחקן בקבוצה המעבירה את השכר המכסימלי המותר לתשלום לחייל.
11. במהלך עונת 2005/06 ובעקבות שחרורו מצה"ל, השתכר השחקן בקבוצה המעבירה סך של כ - 240,000. ₪ (בחישוב שנתי) ואלו במהלך עונת 2006/07, עתיד הוא להשתכר סך של כ - 340,000. ₪ (בנוסף למענק אליפות/גביע).
12. ההסכם הרב שנתי שחתמה הקבוצה המעבירה עם השחקן והסכומים שהתחייבה לשלם לו על פיו, מצביעים, לכאורה, גם על ההערכה המקצועית כלפי השחקן אצל הקבוצה המעבירה וגם על תוכניותיה ארוכות הטווח ביחס אליו.
13. קשה להשתחרר מהרושם שהמחלוקת שנוצרה בין הצדדים, קשורה בעובדה שבתום העונה הנוכחית מסתיים תוקפו של ההסכם הרב שנתי שנחתם בין הצדדים והאינטרסים המנוגדים הקשורים בכך !
14. נדמה שלמחלוקת בין הצדדים היתה השלכה ישירה או למצער, עקיפה בכל הקשור לירידה בכושרו של השחקן וביחס להחלטות בדבר שיתופו במשחקי הקבוצה, זאת מבלי להכריע מה קדם למה !

15. צר לנו שהצדדים לא השכילו, למרות ההיסטוריה הותיקה והמשותפת שלהם, לפתור את המחלוקות ביניהם מבלי להזדקק להכרעתו של מוסד זה.
16. דא עקא, משהוטל עלינו התפקיד לקבוע את סכום הפיצוי המגיע לקבוצה המעבירה, בכוונתנו לעשות זאת, בהסתמך על טיעוני הצדדים והאסמכתאות אליהם הופננו על ידם והכל בהתאם להוראות התקנון ובמיוחד עפ"י מה שנראה לנו "צודק ונכון בנסיבות הענין".
17. לצערנו ולמרות ההוראה התקנונית המחייבת זאת, לא צרף השחקן לעתירתו (המוגשת במסגרת ההליך המוחלט) את ההסכם החתום שלו עם הקבוצה הקולטת.
- על מנת שהתמונה בכללותה תהיה בפנינו, נאלצנו לפנות לרשות לבקרת תקציבים, כדי לקבל את ההסכם הנ"ל.
- מן הראוי כי הגורמים בהתאחדות המקבלים עתירה למוסד זה, ידאגו כי בעתירה יפורט כל הנדרש ויצורפו לה כל המסמכים, כמצויין בתקנון.
18. הצדדים ניגחו האחד את השני ביחס למעמדו של השחקן בכל הקשור לשחרור לחו"ל, בתום החוזה ביניהם (תום עונת 2006/07) וזכותה (או אי זכותה) של הקבוצה המעבירה לקבל פיצוי במצב זה.
- עניינה של העתירה שבפנינו אינו מחייב הכרעה בסוגיה זו של הפיצוי שהיה עתיד להגיע, אם בכלל, לקבוצה המעבירה, היה ובתום העונה הנוכחית היה השחקן מעוניין לעבור לקבוצה בחו"ל ולפיכך אין מקום להתייחס לענין זה.
- יחד עם זאת נאמר, שלצערנו, גם בענין זה, חלק מהטיעונים אינו מדוייק ואינו משקף את המצב התקנוני.
19. לאחר ששקלנו את כל השיקולים ועיינו בתקדימים אליהם הופננו ע"י הצדדים ובתקדימים נוספים, מצאנו כי מהיבטים רבים דומה עניינו של השחקן, בעיקר לעניינם של 2 שחקנים אחרים אשר עתרו לשחרור מקבוצותיהם ושמוסד זה הכריע בדבר גובה הפיצוי לו זכאיות הקבוצות המעבירות.
20. שחקנים אלה אף הוזכרו בטיעוני הצדדים והם גיא צרפתי וסלים טועמה.
- גם סלים טועמה וגם גיא צרפתי היו, בעת העברתם לקבוצה קולטת, בגיל דומה לגילו של השחקן ושניהם משחקים גם כן בתפקיד של קשר.
21. בגין העברתו של גיא צרפתי, נפסק לקבוצה המעבירה, ביום 21.8.03, פיצוי בסך של \$ 90,000, זאת בנוסף לדמי השאלה בסך \$ 40,000. אותם קיבלה הקבוצה המעבירה בגין השאלתו, קודם להעברתו לקבוצה הקולטת.
- הקריירה של גיא צרפתי (ערב העברתו), מזכירה מבחינת הותק בקבוצה המעבירה וההישגים המקצועיים את אלה של השחקן.



. 0 . '

22. בגין העברתו של סלים טועמה, נפסק לקבוצה המעבירה, ביום 14.8.03, פיצוי בסך של \$ 125,000.

ראוי להדגיש כי, בניגוד לשחקן שמשחק בקבוצה המעבירה מגיל 8, סלים טועמה הגיע להפועל ת"א מגדנע יהודה בהיותו בן כ- 18.5 שנים ועבר מהקבוצה המעבירה בהיותו בן 24 שנים.

גם הוא כמו השחקן, היה שייך לסגל נבחרת הנוער והנבחרת האולימפית וזכה בהישגים עם קבוצתו לרבות באליפות, בגביע המדינה וכן השתתף במשחקי גביע אופ"א.

23. לו היינו נדרשים להחליט בעתירה זו לפני שנתיים, נדמה, שהחלטות בעניינם של שניים אלה (טועמה וצרפתי) אמנם היו הבסיס להחלטתנו, אך אין ספק שהסכום אותו היינו פוסקים היה גבוה משמעותית מזה שבכוונתו לפסוק כעת, זאת בהתחשב בהידרדרות הקריירה של השחקן במהלך עונת 2005/06 ובעונה הנוכחית, גורם המשפיע באופן ישיר על גובה הפיצוי.

24. מאידך, סברנו שיש לאבחן בין סכומי הפיצוי שנפסקו בשנת 2003 לעומת העונה הנוכחית, תוך לקיחה בחשבון את השינויים הכלכליים שעבר הכדורגל הישראלי, מאז ועד היום.

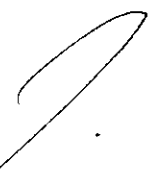
### סוף דבר

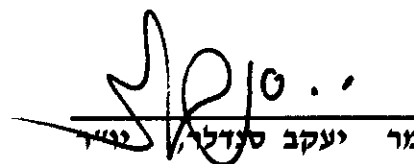
לאחר ששקלנו את כל השיקולים כמפורט לעיל, הגענו למסקנה כי הקבוצה המעבירה זכאית לפיצוי בגין העברת השחקן, בסך בשי"ח השווה ל- \$ 110,000 לפי השער היציג.

הסכום הנ"ל ישולם ע"י השחקן / הקבוצה הקולטת בתשלום אחד וזאת בתוך 30 יום מהיום, אלא אם יוסכם בין הקבוצה המעבירה והקבוצה הקולטת / השחקן, על פריסה שונה של התשלום.

שכר טרחת הפוסקים בסך כולל של - 3,000 ש"ח בתוספת מע"מ, ישולם ע"י הקבוצה המעבירה והשחקן בחלקים שווים.

ניתן ביום 4.2.07 בהיעדר הצדדים.

  
\_\_\_\_\_  
עו"ד אשר שור

  
\_\_\_\_\_  
מר יעקב סנדלר עו"ד

291\2274